

嘴里的“特产”怎么说 PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/467/2021_2022__E5_98_B4_E9_87_8C_E7_9A_84_E2_c96_467551.htm

许多人学了一辈子英语可能都不知道自己身体所生产的一些“特产”该怎么说。譬如你嘴里的特产，你知不知道“口气”和“口水”的正确讲法呢？如果你直挠头的话，我建议你还是赶快往下看吧。

1. Its so cold. I can even see my breath. 天气好冷啊，我甚至可以看到我呼出来的空气。这句话可是北方冬天的真实写照。大冷的天，呼出一口气来，睫毛上都能挂霜。这个时候你就可以说 Wow, its so cold. I can even see my breath! 现在大家知道了吧，breath 不但指“呼吸”，在日常生活中还常常拿来指呼出的气。有时候我们吃完东西嘴里还会留下味道，这时候如果别人问你刚才吃了什么东西：What did you eat? 你就可以张开嘴巴呼一口气说：Smell my breath. (闻闻我的口气)，让他自己去猜猜看。如果有人有口臭的话，你就可以用“Your breath stinks.”来形容。电影 Shrek 的预告片里也有一句类似的台词 You need a Tic Tac because your breath stinks. (你需要一颗 Tic Tac 薄荷糖，因为你的口气很难闻。)

2. You just spit on me. 你刚把口水喷在我身上了。Spit 这个动词就是指吐口水、吐痰中那个“吐”的意思。例如你要写一个牌子说“请勿随地吐痰”，就可以写 No spitting here. 不过正常人会向别人吐口水或吐痰的应该不多吧？所以一般 spit on someone 指的是在谈话时“喷”口水在别人身上。例如 Could you stop spitting on me? 就是“能不能请你别继续把口水喷在我身上？”不过有些人别的不会，就是特别会喷口水，记得还是做学生的时候参加过

一个社团，社团的学生领导最喜欢长篇大论的讲话，而且慷慨激昂，口水唾沫乱飞。对付这种人老美还有一句顺口溜：Say it, dont spray it. (说出来，不要喷出来)，是不是还挺溜的？3. You're drooling all over the table. 你的口水流的满桌都是。英文里的 drool 这个词不但可以做名词“口水”，还能作动词“流口水”解释。由 drool 衍生出来的片语很多，例如有人流出来的口水把你写的字给涂掉了，这时候就可以这么说：You're drooling off my words. 中文里形容“很想要某样东西”也会说“流口水”，英文里的用法很相似，不过用的是 drool over something 这个片语。例如 I'm drooling over the new computer. 就是说“新的电脑出来了，让我看到都会流口水。”口水的讲法还有许多种，像是 saliva 这个词也可以当“口水”解释，不过 saliva 是医学上的专有名词，也就相当于中文里的“唾液”。而 water 这个词则可以广泛地解释为“口水”、“泪水”、“汗水”（视上下文而定）。例如你说：My mouth is watering. 就是说“我开始流口水了。”还有一个形容词 mouth-watering，指的就是“垂涎三尺”或是“垂涎欲滴”。例如：This cheesecake is mouth-watering!（这个奶酪蛋糕真是令人垂涎欲滴。）100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com